

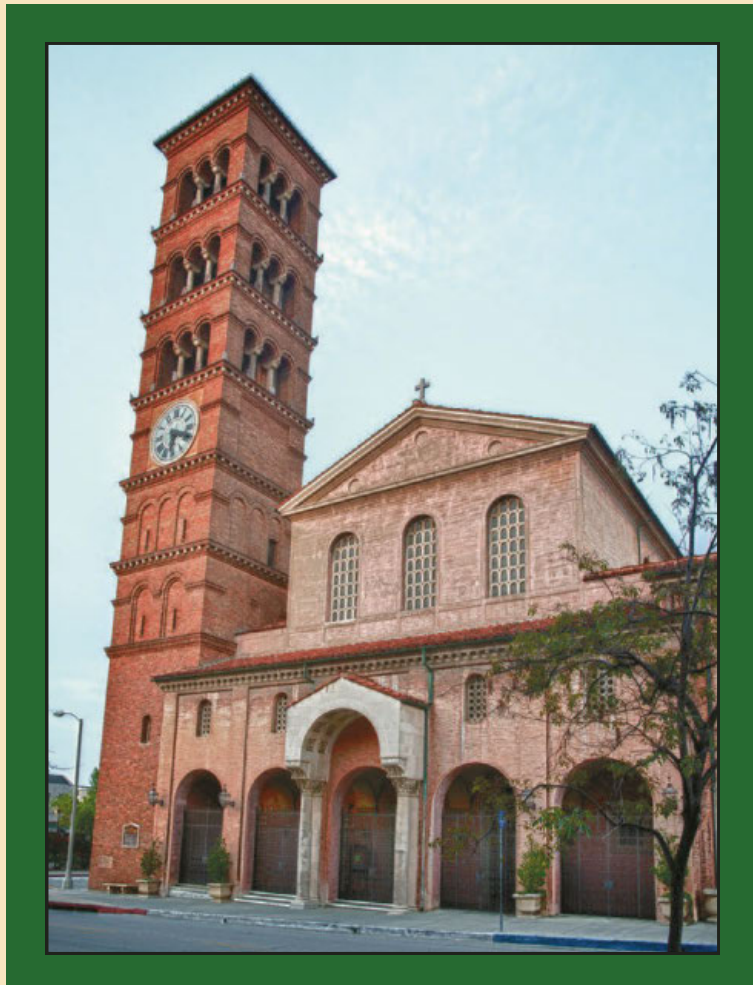
ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

...”The salvation of souls, which must always be the supreme law in the Church, is to be kept before one’s eyes.” Code of Canon Law 1752

...” *Teniendo en cuenta la salvación de las almas, que debe ser siempre la ley suprema en la Iglesia.*” Código de Derecho Canónico 1752

Third Sunday of Lent
Tercer Domingo de Cuaresma

March 3, 2024



ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

PARISH STAFF/PERSONAL PARROQUIAL:

Rev. Fr. Marcos J. Gonzalez, Pastor.....	(626) 792-4183
Rev. Fr. Martin Rodriguez, Associate Pastor.....	(626) 792-4183
Rev. Mr. Juan Gomez, Permanent Deacon.....	(626) 792-4183
Jae Kim, Principal.....	(626) 796-7697
Griselda Saucedo, Secretary/Bookkeeper.....	(626) 768-2458
Steven Ottományi, Music Director.....	(626) 765-3968
John Anderson, Director of Faith Formation.....	(626) 768-9376
Juana Turcios, Religious Education Receptionist	(626) 768-0676
Virginia Cortez, Bulletin Editor.....	(626) 768-2458
Javier Franco, Receptionist	(626) 792-4183
Lourdes Kreefft, Receptionist	(626) 792-4183
Ricardo Martinez, Receptionist	(626) 792-4183
Kevin Rios, Receptionist	(626) 792-4183
Matias Toro, Receptionist	(626) 792-4183

PASTORAL CENTER:

Phone (626) 792-4183
140 Chestnut Street, Pasadena, CA 91103
Office Hours: Monday through Friday: 8:30 a.m. to 8:00 p.m.
Saturdays: 8:30 a.m. to 6:30 p.m. • Sundays: 7:30 a.m. to 6:30 p.m.

ST. ANDREW PARISH SCHOOL:

Phone (626) 796-7697
42 Chestnut Street, Pasadena, CA 91103
Office Hours: Monday through Thursday: 7:40 a.m. to 3:30 p.m.
Friday 7:40 a.m. - 12:30 p.m.
www.saspasadena.com

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

In English

Saturday Vigil: 5:00 p.m.
Sundays: 8:00 a.m., 9:30 a.m., 12:30 p.m. and 5:00 p.m.
Monday-Saturday: 8:15 a.m.

En Español

Domingos: 6:30 a.m., 11:00 a.m., and 2:00 p.m.
Lunes-Viernes: 6:30 p.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Tuesday / Martes: 7:00 p.m. & Saturdays / Sábados: 4:00 p.m. & 7:00 p.m.

BAPTISMS / BAUTISMOS:

Baptism should normally take place within the first few weeks after the birth of the child. Arrangements should be made in the latter stages of the pregnancy so that the child can be baptized soon after birth. Applications are available at the Pastoral Center.

El bautismo normalmente debe tomar lugar entre las primeras semanas después del nacimiento de un niño. Los arreglos se deben de hacer durante las últimas etapas del embarazo para que el niño se pueda bautizar poco después de nacer. Las aplicaciones están disponibles en el Centro Pastoral.

WEDDINGS / BODAS:

Please call the parish office preferably one year, but at least 6 months prior to proposed date of marriage.

Favor de llamar a la oficina parroquial preferiblemente un año, pero por lo menos 6 meses antes de la fecha deseada.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES / SANTOS Y OBSERVANCIAS ESPECIALES:

Sunday / Domingo: Third Sunday of Lent / Tercer Domingo de Cuaresma
Monday / Lunes: St. Casimir / San Casimiro
Thursday / Jueves: Sts. Perpetua & Felicity / Santas Perpetua y Felicidad
Friday / Viernes: St. John of God / San Juan de Dios

PLEASE PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED / POR FAVOR ORAR POR LOS FIELES DIFUNTOS:

Pedro Ang
Chuck Baker
Wendell Deppe
Rodolfo Henson
Jesus Lopez Malacara
Adriana Lopez Sanchez
Ignacio Torres Arias
Oscar Uribe
Margarita Damacio Valencia
Mars Zarceno

PLEASE PRAY FOR THE INTENTIONS OF / POR FAVOR ORAR POR LAS INTENCIONES DE:

Rafael & Maria Alcaraz
Debra
Karla Frasso
Jaime Hernandez
Julio Cesar Hernandez
Maria Jaime
Familia Medina Lopez
Familia Medina Rios
Shawn & Carmen McCarty
Mike Pajares
Juan Francisco Quintanilla
Kevin Soto

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

CATHOLIC DAUGHTERS COURT ST ANDREW #2792 - MARCH MEETING:

Sunday, March 3, 2024, 2-3 pm

St Andrew Pastoral Center, 140 Chestnut Street, Pasadena. All adult Catholic women are invited to attend! Activate your faith in service to Our Blessed Mother! Come pray and join us in our Parish and Community service projects!

WEEKLY OFFERING / OFRENDA SEMANTAL:

February 24th & February 25th, 2024: \$15,659

Last Year / Hace un año: \$15,784

Two Years Ago / Hace dos
años: \$14,802

Thank you all for your
generosity! ¡Gracias a todos
por sus contribuciones!



THANK YOU:

Many thanks to the **Adoración Nocturna** for hosting coffee and donuts this weekend. Your service to the parish is appreciated.



GIRLS WITH GOODNESS AND GIRLS WITH GRACE:

Hello girls! Would you like to meet friends, learn more about your faith, grow in virtue, and learn useful skills? Come to our next meetings for Girls with Goodness (ages 8-12) and Girls with Grace (ages 13-18)! Bring a smile, a friend, and a generous heart.

Monday Meetings at the Parish center, 6:30-8PM

- **March 11, 18**
- **April 1, 15**
- **May 6, 20**
- **June 3**

For further information please contact Theresa at tdecker894@gmail.com



THE PRAYER OF A RIGHTEOUS MAN

Super Saturday Men's Conference

Saturday, March 9, 2024

8:00 am - 3:00 pm

St. Phillip the Apostle Catholic Church

151 S Hill Ave, Pasadena, CA 91106

\$30 - Includes Breakfast and Pizza Lunch



Bishop Brian Nunes
Auxiliary Bishop
San Gabriel Pastoral Region
Archdiocese of Los Angeles



Fr. Larry Richards
Founder
Reason for Our Hope
Foundation



Fr. John Hopkins L.C.
Director
Divine Mercy Clinic
and Family Center



Dcn. Steve Greco
President
Spirit Filled Hearts
Ministry



M.C. Bud Macfarlane
Founder
The Mary Foundation



Music by Guadalupe Music Ministry

Free Admission for Men 18 to 25 Years of Age - Register through catholicmen.org

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

From the Pastor's Desk

LENTEN REMINDERS – As part of Lent, please remember that we have the Stations of the Cross devotion each week. We pray the Stations each Friday of Lent at 9:00 a.m. and 5:30 p.m. in English and at 7:00 pm in Spanish. The English Stations in the evening are concluded with Benediction of the Most Blessed Sacrament. Both of the evening sessions of Stations are followed by our Lenten Soup Suppers in the parish hall. Everyone is invited!

We also have Confessions 3 times per week: Tuesdays during the 7:00 p.m. Holy Hour and Saturdays at 4:00 p.m. and 7:00 p.m. Please take advantage of this opportunity to cleanse your soul and receive the grace of the Sacrament of Penance.

OUR TOWER CHIMES ARE SILENT FOR NOW – Last week I received the bad news that our bell system is now completely kaput. This has been coming for years now and we've been able to do remedial work which kept it going with repairs every couple of months. But sadly, it has now come to the end of the line. As a fully mechanical system which is decades old, no new parts are being made for this system. A new system is planned which will keep the original chimes and the same sound but be operated by a digital system. Unfortunately, there is no money for it right now (will be approx. \$68k) so the bells will be silent for the foreseeable future.

WORK CONTINUES ON THE CHURCH ROOF – The roofers have now been working on the last portion of the church roof which is the north side of the church. Work was delayed several days when they discovered a very large beehive which apparently had been there for a considerable amount of time. A beehive removal team had to be called in and they managed to move the entire hive to a bee sanctuary in Temecula. The roofers tell me that they expect to finish up in a couple of more weeks (barring more delays due to rains). It's been quite the journey!

Repairs were also made this past week on several stained glass windows on the south side of the church.

VERY SPECIAL CONCERT COMING UP! – As you know, we have been very honored in the last two years to host the Tallis Scholars. They are a spectacular world renowned choir and those concerts were big successes. This year we are honored to welcome another world renowned musician, Jordi Savall and Hesperion XXI, who will be presenting "La Nouve Musiche: The Baroque Revolution (1560-1660) on Sunday, April 14 at 7:30 p.m. This is truly an extraordinary opportunity for our parish to host these extraordinary musicians. It is not to be missed! Mark your calendars now. More information and ticket purchase can be found at: www.standrewpasadena.org/concerts

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

FROM THE PASTOR, Continued

HAVE YOU MADE YOUR PLEDGE? – Our annual Together in Mission Campaign began three weeks ago. As you know, this campaign assists the poorest parishes and schools of the Archdiocese. Our parish goal this year is \$64,455. This reflects our income in 2023. It is a great opportunity to help out these poor parishes even more.

The important thing is that everyone participates according to their means. If you have more then give more, if you have less, then give less. But everybody's part is important. The pledge envelopes are available in the pews and in the Pastoral Center. You may also make your contribution online by going to: togetherinmission.org. Please be sure to click on "St. Andrew Church" as your parish so that it is credited to our goal.

To all those who have already donated or made their pledge for 2024: thank you!

REMINDER OF A GREAT EDUCATIONAL AND DEVOTIONAL OPPORTUNITY! – Last year our parish has partnered with the Augustine Institute to provide our parishioners the opportunity to participate in their wonderful "FORMED" resources. Simply go to: <https://signup.formed.org/> Then enter "St. Andrew Pasadena" and you will see "St. Andrew's" pop up on the list. Then enter your name and email and you're set!

I encourage you to take a few minutes to browse through their website. You will be truly amazed at the number of excellent courses and devotional material there. At first it may appear overwhelming because there is so much available! But just browse at first then choose which resources you want to use. For now, I encourage you to go to the "Making a Spiritual Plan for Lent" which is on the opening page at this time. There are also numerous resources for teens and children as well.

Our parishioners can access all of this material FOR FREE and UNLIMITED as a result of our parish subscription. And it is all available in Spanish as well by simply clicking "Español" in the tool bar. I would be grateful for your input on this new endeavor and to know if you find it valuable or not. You can always email me at: FrGonzalez@aol.com

LOST AND FOUND – Almost on a weekly basis we find items in church left behind by people: glasses, prayer books, ear pods (to listen to the ball game while I preach), car keys (I don't know how they get home!), etc. Please note that all these items are taken daily to the Pastoral Center where we have a Lost and Found drawer. If you forgot a particular item, please go there to retrieve it. If it's not there, please leave name and telephone number as sometimes things will turn up a few days later.

In Christ and St. Andrew,

Fr. Gonzalez

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

FROM THE MUSIC DIRECTOR

Third Sunday of Lent

March 3, 2024

INTROIT

Oculi mei semper ad Dominum, quia ipse evellet de laqueo pedes meos: respice in me, et miserere mei, quoniam unicus et pauper sum ego.

Ps. *Ad te Domine levavi animam meam: Deus meus, in te confido, non erubescam.*

My eyes are ever toward the LORD, for He shall pluck my feet out of the snare: look Thou upon me, and have mercy on me, for I am alone and poor.
Psalm verse: *I put to you, O Lord my God, in you I trust; do not let me be put to shame.*

MUSIC AT SAINT ANDREW

I am delighted to announce the upcoming concert by world-renowned early music pioneer **Jordi Savall** and **Hesperion XXI** on **Sunday, April 14, 2024 at 7:30 pm**. For over fifty years, Maestro Savall has been a leader in the revival of the viola da gamba (early relative of the cello) and early music dating back to the middle ages. Read more about this fabulous concert, ***Le Nuove Musiche: The Baroque Revolution in Europe (1560–1660)*** at <https://www.saintandrewpasadena.org/concerts/>
Purchase your tickets now at <http://tinyurl.com/NuoveMusiche>.

I am further delighted to announce that, for the first time, Saint Andrew Church will celebrate **Tenebræ**, the office of shadows, this coming **Wednesday, March 26, 2024 at 7:15 pm in the church**. This is also “Spy Wednesday,” Wednesday of Holy Week, the traditional day that Judas betrayed Jesus.

The service of Tenebræ is an ancient custom of the Latin Rite Church where Matins (today called the Office of Readings) and Lauds (Morning Prayer) are celebrated *anticipated*, that is, in advance of their prescribed times. Since the Church counts liturgical days as beginning at sunset the previous calendar day, Wednesday night counts as Thursday, which is, in this case, Thursday of Holy Week. (Holy Thursday, per se, is really the first part of Friday of Holy Week, “Good Friday,” since it is the eve of Good Friday and so the part of calendar-Thursday before evening is called “Thursday of Holy Week.”)

It is a dramatic and powerful service, entirely sung, and celebrated in the gloom of near-darkness. A special candelabra, called the “Tenebræ hearse,” is used, with one of its fifteen candles extinguished after each psalm is sung until a single candle, the Christ candle, remains. The purpose of communal Tenebræ is to assist the congregation of the faithful to more closely unite their hearts and minds with the Passion, Death, and Resurrection of our Lord Jesus Christ in the most proximal preparation period, Holy Week. I’ll have more to say on this wonderful and prayerful experience in next week’s bulletin, including a bit about the incredible music that will be performed that night. Be sure to mark your calendars for this most extraordinary event!

MUSIC IN THE LITURGY

Recall that the Introit is the prescribed entrance chant for Masses on a given day, and it comes from the Roman Gradual, the official songbook of the Catholic Church. In this week’s Introit, sung in Latin at Mass but given in translation here so that we may better comprehend it, we hear the prayer of the faithful: *my eyes are ever toward the Lord*, who will save us in our time of trial. We trust God to save us and to preserve us from shame. In the first reading, we hear the giving of the Decalogue, or “Ten Commandments.”

These rules, imposed by God on the Israelites, who God had just delivered from bondage in Egypt, are guides by which a free people are to live. In the phraseology of George Weigel, official biographer of Pope St. John Paul II, the Ten Commandments are less a prison than a set of tools for the recently-freed People of God: tools that guide their lives so they don’t have to act like slaves anymore. Slaves to what? To sin. To self-will. To food and drink. To lust. To greed. In fact, slaves to a variety of idols: slaves to anything that takes them (and us) away from God’s will.

It is these words that we find not only the way to joy in this world (and what greater joy—joy, not mere happiness—is there in this world but to do the will of God?) but also the everlasting joy of heaven; and so it is not without reason the psalm was chosen which says: *Lord, you have the words of everlasting life*. These words—more precious than anything earthly—lead us to Jesus, the Word Incarnate, who saves us.

It is with this in mind that the psalm leads naturally to the second reading, which makes clear Jesus’s place in this context: above all signs (things perceptible to the senses) at the Jews of the time looked for; and above all wisdom (things comprehensible by the mind) that the Greeks looked for; is Christ crucified: the ultimate Sacrifice for all mankind, confounding all human sense and thought and action, the act beyond human effort which alone saves us.

In this context we can read the Gospel with understanding: Jesus cleansed the temple in Jerusalem, the House of God; in so doing, he draws an analogy to the temple that is his body, and which he prophesies will be torn down and raised up in three days, though the listeners did not understand him.

We are also told, elsewhere in scripture, that our bodies are a temple of the Holy Spirit; as such, Jesus, in the ruthless cleansing of the temple in Jerusalem, calls us to similarly clean out the temple of our own bodies and lives, and cling to the commandments of God, that we may be found worthy of life everlasting. And so, in the words of today’s opening hymn: In prayer together let us fall and cry for mercy, one and all, And weep before the Judge’s feet, and his avenging wrath entreat.

Desde el Escritorio del Párroco

RECORDATORIOS DE CUARESMA – Como parte de la Cuaresma, recuerde que tenemos el devoción de la Vía Crucis cada semana. Rezamos las Estaciones cada viernes de Cuaresma a las 9:00 a.m. y a las 5:30 p.m. en inglés y a las 7:00 pm en español. Las estaciones en inglés de la noche concluyen con la Bendición del Santísimo Sacramento. Ambas sesiones nocturnas de Estaciones son seguidas por nuestras Cenas de Sopa de Cuaresma en el salón parroquial. ¡Todos están invitados!

También tenemos Confesiones tres veces por semana: los martes a las 7:00 p.m. Hora Santa y Sábados a las 4:00 p.m. y 7:00 p.m. Aproveche esta oportunidad para limpiar su alma y recibir la gracia del Sacramento de la Penitencia.

NUESTRAS TIMBRES DE LA TORRE ESTÁN SILENCIOSAS POR AHORA – La semana pasada recibí la mala noticia de que nuestro sistema de campanas ahora está completamente dañado. Esto viene ocurriendo desde hace años y hemos podido realizar trabajos de reparación que lo mantuvieron funcionando con reparaciones cada dos meses. Pero, lamentablemente, ahora ha llegado al final del camino. Al ser un sistema totalmente mecánico que tiene décadas de antigüedad, no se fabrican piezas nuevas para este sistema. Está previsto un nuevo sistema que mantendrá las campanadas originales y el mismo sonido, pero será operado por un sistema digital. Desafortunadamente, no hay dinero para ello en este momento (será aproximadamente \$68,000), por lo que las campanas permanecerán en silencio en el futuro previsible.

EL TRABAJO CONTINÚA EN EL TECHO DE LA IGLESIA – Los techadores ahora han estado trabajando en la última parte del techo de la iglesia, que es el lado norte de la iglesia. Los trabajos se retrasaron varios días cuando descubrieron una colmena muy grande que aparentemente llevaba allí un tiempo considerable. Se tuvo que llamar a un equipo de remoción y lograron trasladar toda la colmena a un santuario de abejas en Temecula. Los techadores me dicen que esperan terminar en un par de semanas más (salvo más retrasos debido a las lluvias). ¡Ha sido todo un viaje!

La semana pasada también se realizaron reparaciones en varios vitrales en el lado sur de la iglesia.

¡SE PRÓXIMAMENTE UN CONCIERTO MUY ESPECIAL! – Como saben, hemos sido un gran honor para nosotros en los últimos dos años recibir a los Tallis Scholars. Son un coro espectacular de renombre mundial y esos conciertos fueron un gran éxito. Este año tenemos el honor de dar la bienvenida a otro músico de renombre mundial, Jordi Savall y Hesperion XXI, que presentarán un concierto “La nouve musiche: La Revolution barroca (1560-1660) el domingo 14 de abril a las 7:30 p.m. Esta es verdaderamente una oportunidad extraordinaria para que nuestra parroquia reciba a estos extraordinarios músicos. ¡No te lo puedes perder! Marque sus calendarios ahora. Más información y compra de entradas se puede encontrar en: www.standrewpasadena.org/concerts

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO, Continuación

¿HAS HECHO SU COMPROMISO? – Nuestra campaña anual *Unidos en Misión* comenzó hace tres semanas. Como saben, esta campaña ayuda a las parroquias y escuelas más pobres de la Arquidiócesis. Nuestra meta parroquial este año es \$64,455. Esto refleja nuestros ingresos en 2023. Es una gran oportunidad para ayudar aún más a estas parroquias pobres.

Lo importante es que cada uno participe según sus posibilidades. Si tienen más, de más; si tienen menos, de menos. Pero la parte de todos es importante. Los sobres de compromiso están disponibles en las bancas y en el Centro Pastoral. También puede hacer su contribución en línea visitando: www.togetherinmission.org. Asegúrese de hacer clic en "Iglesia de San Andrés" como su parroquia para que se acredite a nuestro objetivo.

A todos aquellos que ya han donado o hecho su promesa para 2024: ¡Gracias!

¡RECORDATORIO DE UNA GRAN OPORTUNIDAD EDUCATIVA Y DEVOCIONAL! – El año pasado nuestra parroquia se asoció con el Instituto Augustine para brindarles a nuestros feligreses la oportunidad de participar en sus maravillosos recursos "FORMADOS". Simplemente vaya a: <https://signup.formed.org/> Luego ingrese "St. Andrew Pasadena" y verá aparecer "St. Andrew's" en la lista. Luego ingresa tu nombre y correo electrónico y ¡listo!

Le animo a que se tome unos minutos para navegar por su sitio web. Quedará realmente sorprendido por la cantidad de excelentes cursos y material devocional que hay allí. ¡Al principio puede parecer abrumador porque hay mucho disponible! Pero simplemente navegue al principio y luego elija qué recursos desea utilizar. Por ahora, te animo a que vayas a "Hacer un plan espiritual para la Cuaresma" que se encuentra en la página inicial en este momento. También hay numerosos recursos para adolescentes y niños.

Nuestros feligreses pueden acceder a todo este material GRATIS e ILIMITADO como resultado de nuestra suscripción parroquial. Y todo está disponible también en español simplemente haciendo clic en "Español" en la barra de herramientas. Le agradecería su opinión sobre este nuevo esfuerzo y saber si lo encuentra valioso o no. Siempre puedes enviarme un correo electrónico a: FrGonzalez@aol.com

OBJETOS PERDIDOS – Casi semanalmente encontramos artículos en la iglesia que la gente dejó: anteojos, libros de oraciones, audífonos (para escuchar el juego de pelota mientras predico), llaves del auto (¡no sé cómo llegan a casa!), etc. Tengan en cuenta que todos estos artículos se llevan diariamente al Centro Pastoral donde tenemos un cajón de objetos perdidos y encontrados. Si olvidó un artículo en particular, vaya allí para recuperarlo. Si no está allí, deje su nombre y número de teléfono, ya que a veces las cosas aparecen unos días después.

Sinceramente en Cristo y San Andrés,

Padre González

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

DEL DIRECTOR DE MÚSICA

Tercer domingo de Cuaresma
3 de marzo de 2024

INTROITO

Oculi mei semper ad Dominum, quia ipse evellet de laqueo pedes meos: respice in me, et miserere mei, quoniam unicus et pauper sum ego.
Ps. *Ad te Domine levavi animam meam: Deus meus, in te confido, non erubescam.*

Mis ojos están siempre hacia el Señor, porque Él sacará mis pies del lazo: mírame y ten misericordia de mí, que estoy solo y pobre.
Versículo del Salmo: *A ti te pongo, oh Señor Dios mío, en ti confío; no dejes que me avergüencen.*

MÚSICA EN SAN ANDRÉS

Me complace anunciar el próximo concierto del pionero de la música antigua de renombre mundial **Jordi Savall** y **Hèspanic XXI** el **domingo 14 de abril de 2024 a las 7:30 p.m.** Durante más de cincuenta años, el maestro Savall ha sido líder en el resurgimiento de la viola da gamba (pariente antigua del violonchelo) y la música antigua que se remonta a la Edad Media. Lea más sobre este fabuloso concierto, **Le Nuove Musiche: La revolución barroca en Europa (1560-1660)** en <https://www.saintandrewpasadena.org/concerts>. Compra tus entradas ahora en <http://tinyurl.com/NuoveMusiche>.

Además, me complace anunciar que, por primera vez, la Iglesia de San Andrés celebrará **Tenebræ**, el oficio de las sombras, el **próximo miércoles 26 de marzo de 2024 a las 7:15 p.m. en la iglesia**. Este también es el “Miércoles de Espías”, miércoles de Semana Santa, el día tradicional en que Judas traicionó a Jesús.

El servicio de Tenebræ es una antigua costumbre de la Iglesia de Rito Latino donde se celebran maitines (hoy llamado Oficio de Lecturas) y Laudes (oración de la mañana) *anticipadamente*, es decir, con antelación a sus tiempos prescritos. Dado que la Iglesia cuenta los días litúrgicos comenzando con la puesta del sol del día calendario anterior, la noche del miércoles cuenta como jueves, que es, en este caso, el jueves de Semana Santa. (El Jueves Santo, per se, es en realidad la primera parte del Viernes Santo, “Viernes Santo”, ya que es la víspera del Viernes Santo y por eso la parte del calendario-jueves antes de la tarde se llama “Jueves de Semana Santa”.)

Es un servicio dramático y poderoso, enteramente cantado y celebrado en la penumbra de la casi oscuridad. Se utiliza un candelabro especial, llamado “coche fúnebre Tenebræ”, y una de sus quince velas se apaga después de cantar cada salmo hasta que queda una sola vela, la vela de Cristo. El propósito de las Tenebræ comunitarias es ayudar a la congregación de fieles a unir más estrechamente sus corazones y mentes con la Pasión, Muerte y Resurrección de nuestro Señor Jesucristo en el período de preparación más próximo, la Semana Santa. Tendré más que decir sobre esta experiencia maravillosa y de oración en el boletín de la próxima semana, incluido un poco sobre la increíble música que se presentará esa noche. ¡Asegúrense de marcar sus calendarios para este evento tan extraordinario!

MÚSICA EN LA LITURGIA

Recordemos que el Introito es el canto de entrada prescrito a las Misas de un día determinado, y proviene del Gradual Romano, el cancionero oficial de la Iglesia Católica. En el Introito de esta semana, cantado en latín en la Misa pero traducido aquí para que podamos comprenderlo mejor, escuchamos la oración de los fieles: *mis ojos están siempre hacia el Señor*, que nos salvará en nuestro tiempo de prueba. Confiamos en que Dios nos salvará y nos preservará de la vergüenza. En la primera lectura, escuchamos la entrega del Decálogo o “Diez Mandamientos”.

Estas reglas, impuestas por Dios a los israelitas, a quienes Dios acababa de liberar de la esclavitud en Egipto, son guías según las cuales debe vivir un pueblo libre. En fraseología de George Weigel, biógrafo oficial del Papa San Juan Pablo II, los Diez Mandamientos son menos una prisión que un conjunto de herramientas para el Pueblo de Dios recientemente liberado: herramientas que guían sus vidas para que no tengan que hacerlo. volver a actuar como esclavos. ¿Esclavos de qué? Pecar. A la voluntad propia. A comida y bebida. A la lujuria. A la codicia. De hecho, esclavos de una variedad de ídolos: esclavos de cualquier cosa que los aleje (y a nosotros) de la voluntad de Dios.

Son estas palabras las que encontramos no sólo el camino al gozo en este mundo (¿y qué mayor gozo –gozo, no mera felicidad– hay en este mundo sino hacer la voluntad de Dios?), sino también el gozo eterno del cielo; y por eso no en vano se eligió el salmo que dice: *Señor, tú tienes palabras de vida eterna*. Estas palabras, más preciosas que cualquier cosa terrenal, nos conducen a Jesús, el Verbo Encarnado, que nos salva.

Teniendo esto en cuenta, el salmo conduce naturalmente a la segunda lectura, que deja claro el lugar de Jesús en este contexto: por encima de todos los signos (cosas perceptibles a los sentidos) que los judíos de la época buscaban; y sobre todo sabiduría (cosas comprensibles por la mente) que buscaban los griegos; es Cristo crucificado: el sacrificio supremo por toda la humanidad, que confunde todo sentido, pensamiento y acción humanos, el acto más allá del esfuerzo humano que es el único que nos salva.

En este contexto podemos leer con comprensión el Evangelio: Jesús limpió el templo de Jerusalén, la Casa de Dios; Al hacerlo, hace una analogía con el templo que es su cuerpo, y que, según profetiza, será derribado y levantado en tres días, aunque los oyentes no lo entendieron.

También se nos dice, en otras partes de las Escrituras, que nuestros cuerpos son templo del Espíritu Santo; como tal, Jesús, en la limpieza despiadada del templo en Jerusalén, nos llama a limpiar de manera similar el templo de nuestros propios cuerpos y vidas, y a aferrarnos a los mandamientos de Dios, para que seamos hallados dignos de la vida eterna. Y así, con las palabras del himno de apertura de hoy, oremos juntos: *¡Piedad, oh santo Dios, piedad! Piedad te implora el corazón. ¡Oh, lávame de mi maldad! y dame gozo, paz, perdón. ¡Amén!*

ST. ANDREW CHURCH OLD PASADENA

Inpefess
PRESENTA

LA REPRESENTACIÓN TEATRAL MÁS
IMPACTANTE DE LA PASIÓN DE CRISTO

JESUCRISTO VIVE



INDUSTRY HILLS EXPO CENTER
2 FINES DE SEMANA **MARZO 2024**

16 Y 17

1PM
6PM

12PM
6PM

23 Y 24

1PM
6PM

12PM
6PM

16200 TEMPLE AVE. CITY OF INDUSTRY, CA 91744

ADMISIÓN GENERAL \$35 + ADMISIÓN NIÑOS \$20
ZONA PREFERENCIAL VIP \$50

ESCANEA PARA >>
COMPRAR BOLETOS



WWW.INPEFESS.COM

PARA MÁS INFORMACIÓN LLAMA O
ENVÍA MENSAJE DE TEXTO AL: 626-639-2402

WWW.JESUCRISTOVIVELAPASION.COM

@inpefess





CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Vascular Care Specialists LOS ANGELES

VARICOSE VEIN AND VASCULAR TREATMENT

You may have varicose vein or leg circulation problem if you have these symptoms:

- Aching • Swelling • Tiredness • Numbness
- Itching • Discoloration • Dry Skin • Skin Ulcer

488 E. Santa Clara St. #303, Arcadia, CA 91006
(626) 275-9566

Visit us online at VCSLA.com

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 ~~\$30.00~~ **\$19.95**

Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Alexandra Lozano
ABOGADA DE LOS MILAGROS



REGÍSTRATE

PARA ARREGLAR SIN SALIR

(877) 474-6725

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

ABOGADA DE INMIGRACIÓN

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Michelle Jacobs

mjacobs@4LPi.com
(800) 950-9952 x2215

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



Visit www.parishesonline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Andrew Church, Pasadena, CA

B 4C 05-4058

MIJARES
Mexican Restaurant

MIJARES MEXICAN RESTAURANT
(626) 792-2763
145 PALMETTO DR. PASADENA 91105
WWW.MIJARESRESTAURANT.COM

FLAT ROOFING SPECIALIST

C&D Inc.
ROOFING AND RESTORATION

- Save up to 60% vs a full re-roof
- Diocese Approved Contractor
- Up to 50 year warranty
- Cool your building/home up to 30%
- Flat / Low-Sloped / Barrel Roofs
- Over 40 Years in Business

(626) 281-2555
WWW.CANDDCOATINGS.COM

NEED AN ELECTRICIAN?

Old Wire Electric Lic 600983

The Old House BBB
Wiring Specialist!

818.533.1975

\$25 OFF
Local Parishioner

SARAH SELLS HOMES!
Serving Sellers and Buyers in the San Gabriel Valley for Over 20 Years

Highly Recommended by Past Clients
Service with Integrity & Excellence

Sarah Halpin, Broker
Residential Sales Lic# 01405135
626-664-1598 cell • HalpinRealEstate.com

Martin A. O'Toole, MD, FACS
Plastic and Reconstructive Surgery

542 S. Fair Oaks Avenue
Pasadena, CA 91105
(626) 449-8910
www.PasadenaCosmeticSurgery.com

PASADENA COSMETIC SURGERY

Parishioner

HOLY FAMILY BOOKSTORE

Books • Sacramental & Devotional Items
Christian Art • Della Robbias • Jewelry
Special Orders Welcome

HOURS: Tuesday thru Saturday 10 AM - 5 PM
Sunday 9 AM - 1 PM — CLOSED MONDAY
1519 Fremont Avenue • South Pasadena, CA

www.holyfamilybookstore.com (626) 403-6133

Estela Richeda
Attorney at Law

FREE CONSULTATION

Immigration:
Family Visas • Court Appeals

Complex Personal Injury Cases:
Auto, Bus & Train • Claims Against Government
Wrongful Death • Defective Products
Product Liability • Dangerous Conditions
Slip & Fall

150 S. El Molino Ave., #100, Pasadena, CA 91101
626-304-0648 • estela@richedalaw.com

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL
800-950-9952

LIC# 1088617 626.592.1449

INBOUND
PLUMBING + DRAINS

inboundplumbing1@gmail.com

SUPPORT OUR PARISH

GET VACCINATED & RECEIVE A \$20 GIFT CARD
If you are 60+ and get vaccinated by 3/22/2024, **Pasadena Village will provide a free \$20 gift card** (while supplies last) in gratitude for keeping our community healthy.

Pasadena Village, a nonprofit organization that supports aging-in-place older adults, is here to help!
Call 626-765-6037

Pasadena Village
www.pasadenavillage.org

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

STATE LICENSED FD 341

Cabot & Sons

Traditional Funerals • Cremation Service
Chapel and Reception Center
Family Owned & Operated Since 1921
27 Chestnut St. • Pasadena, CA
626-793-7159 • www.cabotandsonsfh.com • Se Habla Español

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**
Solutions as Low as **\$19.95** a month

- ✓ Ambulance
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

catholicmatch®
California

CatholicMatch.com/CA